

ARK LAMI

QUALITY DOESN'T FEAR TIME

FICHA DE SEGURIDAD

SAFETY DATA SHEET

ENGLISH - ESPAÑOL

La ficha técnica de seguridad de Arklam proporciona información detallada sobre las propiedades físicas, químicas y mecánicas del material, así como las precauciones necesarias para su manipulación, almacenamiento y uso seguro.

Incluye datos sobre la resistencia a agentes químicos, el comportamiento en condiciones extremas y las recomendaciones para la protección personal.

Arklam's Safety Data Sheet provides detailed information on the physical, chemical and mechanical properties of the material, as well as precautions for safe handling, storage and use.

It includes data on resistance to chemical agents, behaviour under extreme conditions and recommendations for personal protection.



IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA Y LA SOCIEDAD IDENTIFICATION OF THE PRODUCT AND COMPANY

Arklam - Lastras compactas piedra sinterizada, E ≤ 0,5%

Usos aconsejados:

Colocación como encimera, pavimento, revestimiento tanto en interior como en exterior.

Tel: 0034 964 913 171 · Fax: 0034 964 657 426 · www.arklam.com

Teléfono de emergencias: Servicio Médico de Información Toxicológica: 0034 915 62 04 20

Arklam - Sintered stone compact slabs, E ≤ 0.5%.

Recommended uses:

For installation as a worktop, paving, cladding, both indoors and outdoors.

Tel: 0034 964 913 171 · Fax: 0034 964 657 426 · www.arklam.com

Emergency telephone number:

Servicio Médico de Información Toxicológica 0034 915 62 04 20

IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS IDENTIFICATION OF HAZARDS

Clasificación del producto: el producto no está clasificado como peligroso según el reglamento (UE) nº 1272.

Identificación de peligros: el producto es inerte y en su uso normal no supone ningún peligro para la salud ni el medio ambiente.

Durante el proceso de corte y pulido se puede liberar polvo con partículas en suspensión de sílice (SiO₂) en fracción respirable.

Product classification: The product is not classified as hazardous according to EU regulation 1272.

Hazards identification: The product is inert and in normal use does not pose any danger to health or the environment.

During the cutting and polishing process, dust containing suspended particles of silica (SiO₂) in respirable fraction may be released.



COMPOSICIÓN / COMPOSITION

SUSTANCIA	CAS	EINECS	CONCENTRACIÓN
Sílice cristalina	14808-60-7	238-878-4	10 - 15%

Características químicas: Mezcla

SUBSTANCE	CAS	EINECS	CONCENTRATION
Crystalline silica	14808-60-7	238-878-4	10 - 15%

Chemical characterisation: Mixture

PRIMEROS AUXILIOS / FIRST AID

El material en su forma acabada no requiere medidas preventivas especiales. Durante las operaciones de corte, pulido, rectificado o perforado, se deben tomar medidas preventivas frente al polvo de sílice.

- **Inhalación:** alejar de la exposición y respirar aire fresco. Consultar ayuda médica en caso de malestar.
- **Contacto con los ojos:** lavar con agua abundante durante varios minutos.
- **Contacto con la piel:** el polvo no es irritante para la piel. Lavar con agua y jabón.
- **Ingestión:** no aplica

The material in its finished form does not require special preventive measures. During cutting, polishing, grinding or drilling operations, preventive measures should be taken against silica dust.

- **Inhalation:** move away from exposure and remove to fresh air. Seek medical advice if you feel unwell.
- **Eye contact:** flush with plenty of water for several minutes.
- **Skin contact:** Dust is not irritating to skin. Wash with soap and water.
- **Ingestion:** not applicable.

MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS FIRE-FIGHTING MEASURES

- Resistencia al fuego: Categoría: A1 sin malla de refuerzo; A2, s1-d0 con malla de refuerzo.
- Agentes de extinción adecuados: Cualquier agente adecuado contra el tipo de fuego circundante. Se recomiendan los extintores de polvo polivalente.
- Peligros específicos de la mezcla: no existe peligro alguno derivado de la composición del producto frente al fuego. No combustible.
- Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios: En caso de declararse una situación de fuego: en función de la magnitud del incendio puede hacerse necesario el uso de ropa protectora completa y equipo de respiración autónomo.
- Disponer de un mínimo de instalaciones de emergencia o elementos de actuación (mantas ignífugas, botiquín portátil,...) conforme al R.D.486/1997 y posteriores modificaciones.
- Equipos de protección personal: Según el fuego circundante
- Fire resistance: Category: A1 without reinforcing mesh; A2, s1-d0 with reinforcing mesh.
- Suitable extinguishing agents: Any agent suitable for the type of surrounding fire. Multi-purpose powder extinguishers are recommended.
- Specific hazards of the mixture: No fire hazard arising from the composition of the product. Non-combustible.
- Recommendations for fire-fighting personnel: In the event of a fire situation: depending on the extent of the fire, full protective clothing and self-contained breathing apparatus may be required.
- Have a minimum of emergency facilities or response elements (fire blankets, fire extinguishing, portable first aid kit...) in accordance with R.D.486/1997 and subsequent amendments.
- Personal protective equipment: Depending on the surrounding fire.

MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL MEASURES IN CASE OF ACCIDENTAL SPILLAGE

Precauciones personales: no aplica.

Precauciones relativas al medio ambiente: no requiere ningún tipo de medidas singulares.

Método de limpieza: no aplica.

Personal precautions: Not applicable.

Environmental precautions: No special measures required.

Cleaning method: not applicable.

MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO HANDLING AND STORAGE

Precauciones para una manipulación segura:

- El producto requiere manipulación especial mediante sistemas de ventosas y especiales precauciones en el manejo manual.
- Se deben utilizar guantes anti-corte para evitar las lesiones accidentales por rotura de pieza, calzado y gafas de seguridad por proyecciones de partículas en el mecanizado o corte.
- Prever los posibles sobreesfuerzos en su manejo manual.
- Almacenamiento: no son necesarias medidas especiales de almacenamiento excepto su protección ante impactos que puedan ocasionar rotura del material. Es conveniente mantener en su embalaje original hasta su utilización.

Precautions for safe handling:

- The product requires special handling by means of suction cup systems and special precautions in manual handling.
- Anti-cutting gloves should be used to avoid accidental injuries due to part breakage, footwear and safety glasses due to particle projections during machining or cutting.
- Prevent possible overexertion during manual handling.
- Storage: no special storage measures are necessary except for protection against impacts that may cause breakage of the material. It is advisable to keep in its original packaging until use.

INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA / TOXICOLOGICAL INFORMATION

El polvo generado en los procesos de mecanizado, corte y pulido contiene partículas en suspensión de sílice libre. La exposición prolongada a la sílice cristalina respirable (SiO₂) puede causar fibrosis pulmonar y silicosis.

Los síntomas se manifiestan mediante una pérdida apreciable de la capacidad pulmonar.

Dust generated in machining, cutting and polishing processes contains suspended particles of free silica. Prolonged exposure to respirable crystalline silica (SiO₂) can cause pulmonary fibrosis and silicosis.

Symptoms are manifested by an appreciable loss of lung capacity.

INFORMACIÓN ECOLÓGICA / ECOLOGICAL INFORMATION

El producto no presenta ningún tipo de ecotoxicidad ni elimina materiales que puedan presentar algún peligro para el medio ambiente.

The product does not present any ecotoxicity and does not remove materials that may present a hazard to the environment.

CONTROLES DE EXPOSICIÓN EXPOSURE CONTROLS

Parámetros de control: debido a la posibilidad de polvo creado en la fase de corte o pulido, se recomienda la realización de estas fases con métodos en húmedo.

La normativa referente a los valores de exposición a sílice cristalina viene determinada por el R.D. 1154 / 2020.

VALORES LÍMITES DE EXPOSICIÓN DIARIA

SUSTANCIA	N.CAS	VLE - ED
Sílice cristalina	14808-60-7	238-878-4 (*)
Polvo fracción respirable	-	3 mg/m ³ (*)

(*) Valores límite aplicados en España. Consultar los valores reglamentados en cada país.

Control parameters: due to the possibility of dust created in the cutting or polishing phase, it is recommended that these phases are carried out using wet methods.

The regulations concerning exposure values for crystalline silica are determined by R.D. 1154 / 2020.

DAILY EXPOSURE LIMIT VALUES

SUBSTANCE	N.CAS	VLE - ED
Crystalline silica	14808-60-7	238-878-4 (*)
Dust respirable fraction	-	3 mg/m ³ (*)

(*) Limit values applied in Spain. Consult the regulated values in each country.

La exposición al polvo creado en los procesos de mecanizado (corte o pulido) debe ser controlada y minimizada. El control a la exposición debe realizarse mediante medidas técnicas de protección colectivas e individuales.

Minimizar la generación de polvo utilizando sistemas de ventilación forzada y sistemas de aporte de agua. No hacer uso de aire comprimido y realizar un constante filtrado del aire.

Ropa de trabajo: Uso de ropa específica para las tareas de corte y pulido. La ropa de trabajo sucia debe quitarse y lavarse por separado. Disponer de lugares separados para ropa de trabajo y ropa de vestir.

Exposure to dust created in machining processes (cutting or polishing) must be controlled and minimised. Exposure control must be carried out by means of collective and individual technical protection measures.

Minimise dust generation by using forced ventilation systems and water supply systems. Do not use compressed air and carry out constant air filtering.

Work clothing: Use of specific clothing for cutting and polishing tasks. Dirty work clothes should be removed and washed separately. Separate places for work clothes and clothing should be provided.



- **Protección respiratoria**
Usar protectores respiratorios contra partículas tipo P3 (EN 143).



- **Protección ocular**
Uso de gafas de protección antiproyección de partículas.



- **Protección de las manos**
Uso de guantes de protección mecánica para evitar cortes accidentales por rotura de piezas.



- **Calzado de seguridad**
Uso de botas de seguridad que minimicen el riesgo de caída de material sobre los pies.

- **Respiratory protection**
Wear respiratory protective devices against particles type P3 (EN 143).

- **Eye protection**
Use of protective goggles to protect against spray particles.

- **Hand protection**
Use of mechanical protection gloves to avoid accidental cuts due to broken parts.

- **Safety footwear**
Use of safety boots that minimise the risk of material falling on the feet.

PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Propiedad / Property	Valor / Value
Aspecto / Aspect	Sólido / Solid
Olor / Smell	Inoloro / Odourless
Color / Colour	Según gama comercial / According to commercial range
Ph	No aplica / Not applicable
Densidad / Density	2350 - 2410 kg/m ³
Hidrosolubilidad / Water solubility	Insoluble
Punto de ebullición / Boiling point	No aplica / Not applicable
Punto de ignición / Ignition point	No aplica / Not applicable
Información adicional / Additional information	-

ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD STABILITY AND REACTIVITY

Propiedad / Property	Valor / Value
Reactividad / Reactivity	No aplica / Not applicable
Estabilidad química / Chemical stability	Estable / Stable
Reacciones peligrosas / Dangerous reactions	No se conocen / Not known
Condiciones a evitar / Conditions to avoid	Formación de polvo en el mecanizado / Dust formation during machining
Materiales incompatibles / Incompatible materials	Evitar contacto con ácidos fuertes durante tiempo prolongado / Avoid contact with strong acids for long periods of time
Productos de descomposición peligrosos / Hazardous decomposition products	No se conocen / Not known

CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN / DISPOSAL CONSIDERATIONS

Tomando como referencia la normativa vigente: Directiva Europea 91/156/CEE, Ley 10/98 de residuos, Real Decreto 1481 de eliminación de residuos.

Los residuos generados por el material Arklam pueden eliminarse a través de gestor autorizado. Se recomienda la eliminación de los envases de cartón, papel y madera a través de procesos de reciclado mediante gestores autorizados.

Taking as a reference the regulations in force: European Directive 91/156/CEE, Law 10/98 on waste, Royal Decree 1481 on waste disposal.

The waste generated by the Arklam material can be disposed of through an authorised waste manager. It is recommended that cardboard, paper and wood packaging be disposed of through recycling processes by authorised waste management companies.

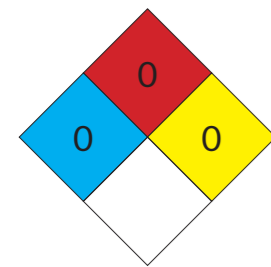
INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE / TRANSPORT INFORMATION

Transporte terrestre / Land transport	No restringido / Not restricted
Transporte marítimo / Maritime transport	No restringido / Not restricted
Transporte aéreo / Air transport	No restringido / Not restricted

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA / REGULATORY INFORMATION

La presente Hoja de Datos de Seguridad (MSDS), se ha redactado siguiendo las directrices del Reglamento CLP CE 1272.

This Material Safety Data Sheet (MSDS), has been drawn up in accordance with the guidelines of the CLP Regulation EC 1272.



RIESGO - SALUD = 0
INFLAMABILIDAD = 0
REACTIVIDAD = 0

RISK - HEALTH = 0
FLAMMABILITY = 0
REACTIVITY = 0

El producto no debe utilizarse para fines distintos a los especificados por el fabricante.
The product must not be used for purposes other than those specified by the manufacturer.

La presente ficha técnica de seguridad de Arklam es esencial para garantizar un entorno laboral seguro y cumplir con las normativas vigentes.

This Arklam Safety Data Sheet is essential to ensure a safe working environment and to comply with current regulations.





Follow us! · ¡Síguenos!



www.arklam.com · arklam@arklam.com · Tel.: 0034 964 913 171 · Fax.: 0034 964 657 426
Ctra. de Alcora, Km. 7,5 · 12130 Sant Joan de Moró · Castellón (Spain)